

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。

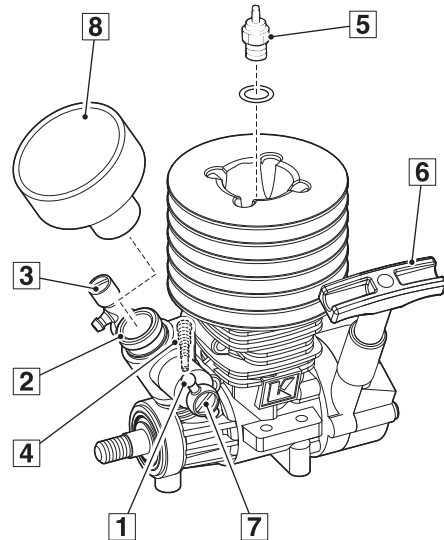
# GXR-18SP エンジン



取扱説明書  
No.74017SP

## ●エンジン各部の名称

- 1 スロットルレバー**  
混合気の量を調整しエンジンの回転数を制御する。
- 2 キャブレター**  
燃料と空気を混ぜ混合気を作り、その量でエンジンの回転数をコントロールする。
- 3 ニードルバルブ**  
混合気の燃料の量を調整する。
- 4 スロットルストップスクリュー**  
アイドリング時のスロットルレバーの開き具合を調整する。
- 5 グロープラグ**  
圧縮された混合気に点火する。
- 6 リコイルスターター**  
エンジンを始動させる。
- 7 スロー絞り調整スクリュー**  
スロー時の混合気・燃料の量を調整する。
- 8 エアークリーナー**



<リコイルスターター仕様>

## ●エンジン始動するために必要なもの (別売)

1. 模型用燃料  
模型専門店で販売されているグロー燃料を使用してください。  
(KANAI FUEL スタンダード 20% No.73111B)  
(SUPER KANAI FUEL 30% No.73121)



**ガソリンや灯油、アルコールなどは、絶対に使用しない。  
火災の原因になります。**

2. グロープラグ  
(No.74905 Gグロープラグ)  
▲注意：使用するプラグについて！  
ENYA製のプラグは使用できません。
3. スパークブースター2.0 No.36216S  
グロープラグを赤熱させるために使うものです。
4. プラグレンチ  
グロープラグの点検、取り替え用に使うものです。  
(十字レンチ KYOSHO No.80164)
5. 燃料フィルター  
(燃料フィルター KYOSHO No.1876)

上記以外にグロー燃料を給油するために、燃料ポンプがあると便利です。  
(フューエルポンプ 500cc KYOSHO No.96423)

## ●エンジンの搭載

エンジンの搭載方法は、各キットによって位置が異なるため、必ずキットの説明書に従ってエンジン搭載を行ってください。

## ●キャブレター

GXR-18SPエンジンは、工場出荷時はブレイクイン用に調整されています。**3**ニードルバルブ、**4**スロットルストップスクリュー、**7**スロー絞り調整スクリューを触らないでそのままブレイクインを行ってください。



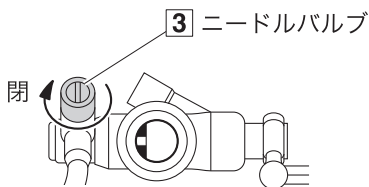
**エンジンが熱いうちは、ニードルバルブ以外に直接さわらない。  
ヤケドの原因になります。**

## ●エンジン始動とならし運転 (ブレークイン)

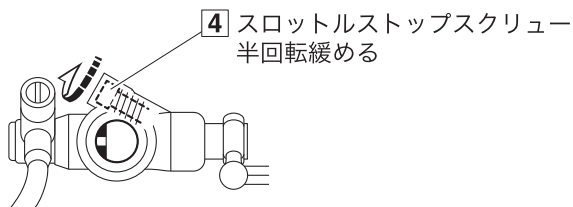
1. エアークリーナーを外します。
2. キャブレターの調整ネジは触らないで行います。
3. シャシーを台の上に置いてください。
4. 送信機、受信機の順にスイッチを入れます。
5. 燃料タンクに燃料を入れます。
6. キャブレターを指でふさいでリコイルスターターを2~3回引いて燃料をキャブレターに送り込みます。
7. [5]のグロープラグにブースターコード又はワンタッチプラグヒートを使って通電(赤熱)させ、[6]リコイルスターターをすばやく連続して引きます。

**注意：リコイルスターターを目一杯引く(50cm以上)とロープが切れる恐れがあるので注意してください。**

8. 10回ほどリコイルスターターを引いてもエンジン始動できない場合は5.の動作から繰り返してください。
9. エンジンが始動したらブースターコードを外し送信機のスロットルをON-OFFしながら1タンク分の燃料が無くなるまで台の上で回します。
10. 2タンク目の燃料をタンクに入れます。
11. [3]のニードルバルブを半回転締めます。



12. [4]のスロットルストップスクリューを半回転緩めます。



13. [8]のエアークリーナーを取付け、再度エンジンを始動し台から降ろして走行してください。

**注意：ハードな走行にはもう少しシビアな[3]ニードルバルブの調整が必要になります。エンジンヘッドの温度を測定しながら140℃を超えないよう行ってください。**

14. 温度計が無い場合はオーバーヒートさせないように[3]ニードルバルブ調整時の締め過ぎに注意してください。

**ニードルバルブは全閉より1.5~1.8回転戻した位置がほぼ正常位置となります。それ以上締めるとエンジンの破損の恐れがありますので注意してください。**

**注意：エンジンの調整は全て走行させながら行ってください。タイヤを空転させての空ぶかしはエンジン回転数が上がり過ぎるためエンジン破損の恐れがあります。**

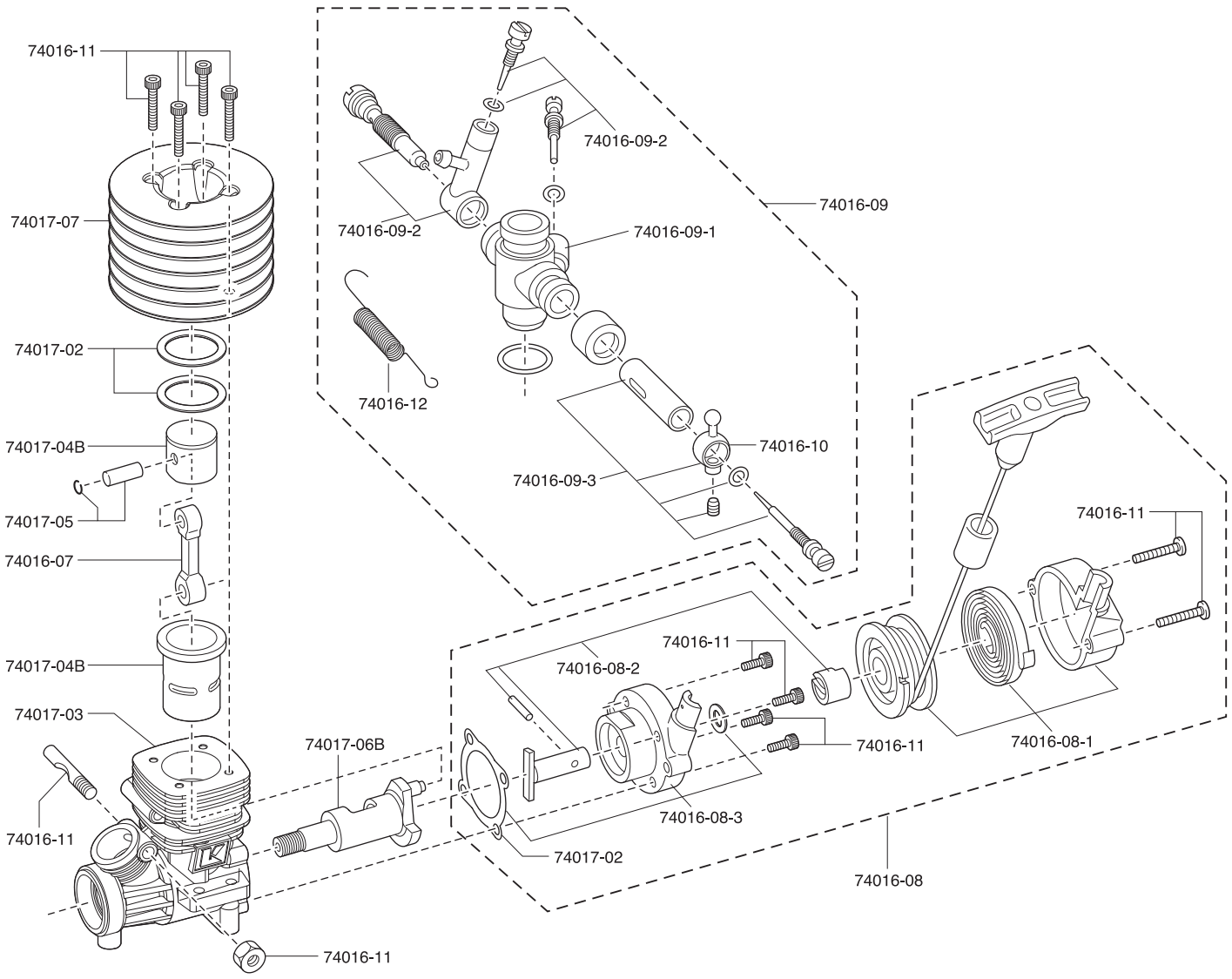
## ●使用後の手入れ

- \* 終了する場合、燃料タンク内に残った燃料は全て抜いてください。
- \* エンジン内部も同じように燃料を抜いてください。内部に燃料が残ったまま、長期間そのままにしておく次回使用する時にエンジンが始動しにくくなりますので注意してください。
- \* エンジン外部の汚れは、洗浄スプレー又はメタノールを使ってブラシ等で落としてください。尚、作業中は火気に十分注意してください。



**ガソリンやシンナーなどは、絶対に使用しない。火災の原因になります。**

# GXR-18SPエンジン分解図



品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)
74017SP	GXR-18SPエンジン GXR-18SP Engine	15750
74017-07	シリンダーヘッド (GXR-18SP) Cylinder Head (GXR-18SP)	2100
74017-02	ヘッドガスケット (GXR-18) Head Gasket (GXR-18)	315
74017-03	クランクケース (GXR-18) Crank Case (GXR-18)	4410
74016-03-1	フロントベアリング Front Ball Bearing	840
74016-03-2	リヤベアリング Rear Ball Bearing	945
74017-04B	ピストン・シリンダーセット (GXR-18) Piston & Cylinder Set (GXR-18)	2625
74017-05	ピストンピン (GXR-18) Piston Pin (GXR-18)	420
74017-06B	クランクシャフト (GXR-18) Crankshaft (GXR-18)	1890
74016-07	コンロッド (GXR-15) Connecting Rod (GXR-15)	945
74016-08	リコイルスターターアッセンブリー (GXR-15) Recoil Starter Assembly (GXR-15)	2520
74016-08-1	リコイルスターターユニット (GXR-15) Recoil Starter Unit (GXR-15)	1365
74016-08-2	スターターシャフト (GXR-15) Starter Shaft (GXR-15)	1260

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)
74016-08-3	スターターホルダー (GXR-15) Starter Holder (GXR-15)	735
74016-09	キャブレターアッセンブリー (GXR-15) Carburetor Assembly (GXR-15)	3780
74016-09-1	キャブレターケース (GXR-15) Carburetor Case (GXR-15)	1365
74016-09-2	ニードルセット (GXR-15) Needle Set (GXR-15)	1365
74016-09-3	スライドバルブセット (GXR-15) Slide Valve Set (GXR-15)	1680
74016-10	ボールジョイント (GXR-15) Ball Joint (GXR-15)	420
74016-11	ビスセット (GXR-15) Screw Set (GXR-15)	420
74016-12	スロットルリターンスプリング (GXR-15) Throttle Return Spring (GXR-15)	210
74905	Gグローブプラグ G Glow Plug	840
92023	エアークリーナー Air Cleaner	420
92023-1	エアークリーナー スポンジ (3個入) Air Cleaner Sponge (3 pcs)	315

パーツの定価に消費税が含まれております。また、定価、消費税は平成22年10月1日現在のものです。法規改正、運賃改定、諸事情などにもない変更になりますのでご了承ください。

京商ホームページ  
www.kyosho.com

メーカー指定の純正部品を使用して  
安全にR/Cを楽しみましょう。

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。  
© Copyright 2010 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.

# GXR-18SP

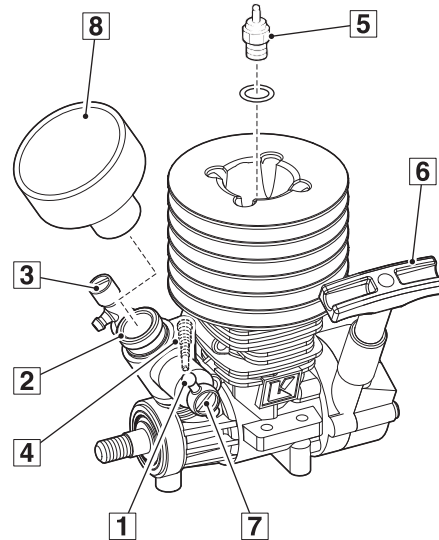
## ENGINE



INSTRUCTION MANUAL  
No.74017SP

### ENGINE

- 1 Throttle Lever :**  
Adjusts amount of air-fuel mixture inflow and controls engine rpm.
- 2 Carburetor :**  
Mixes air and fuel appropriately to control engine running.
- 3 High-Speed Needle :**  
Adjusts the amount of fuel inflow for the mixture.
- 4 Idle Speed Screw :**  
Adjusts the carburetor opening when idling.
- 5 Glow Plug :**  
Ignites the compressed air-fuel mixture.
- 6 Recoil Starter :**  
Starts the engine.
- 7 Low-Speed Needle :**  
Adjusts volume of air and fuel in mixture.
- 8 Air Filter**



< With Recoil Starter >

### ●EQUIPMENT NECESSARY FOR STARTING THE ENGINE (NOT INCLUDED)

1. Fuel for R/C models:  
Use glow fuel (available in all R/C hobby shops).



**Never use gasoline, kerosene or alcohol instead of glow fuel!**

**Warning This may cause fire!**

2. Glow Plug:  
(No.74905 G GLOW PLUG)  
CAUTION : GLOW PLUG.  
Not available with ENYA Glow Plug.
3. Booster Cord (No.74005 Starter Wiring Unit and No.74003B Connector unit) and batteries for the glow plug heater (7.2V battery pack for the Touch Starter): Used for heating and electrifying the Glow Plug.  
( ) refers to the use with the Touch Starter.
4. Plug Wrench:  
For removals when examining or exchanging the Glow Plug.  
(Wrench from KYOSHO No. 80164)
5. Fuel Filter:  
(Fuel Filter from KYOSHO No. 1876)

A fuel bottle comes in very handy for quick and neat refillings of the tank.

(Fuel Bottle 500cc from KYOSHO No. 96423)

### ●ENGINE MOUNTING

The position for mounting the engine depends largely on the model itself! Follow the instruction manual supplied with the model to mount the engine properly.

### ●CARBURETOR

At time of shipment, the GXR-18SP engine is pre-set and ready for break-in. When breaking in the engine, do not touch the **3** Needle Valve, **4** Throttle Stop Screw and **7** Idle Speed Adjustment Screw.



**Warning**

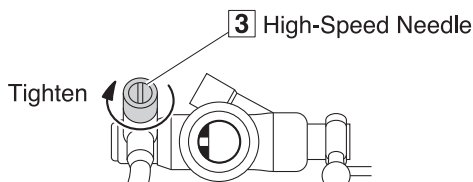
**As long as the engine is hot, avoid touching anything except the High-Speed Needle! If disregarding this warning, you may cause burn injuries.**

## ● ENGINE STARTING & BREAK-IN

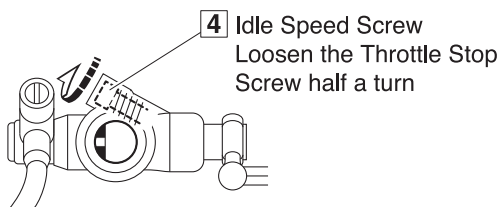
1. Remove the air cleaner.
2. Do not touch the carburetor adjustment screw.
3. Place the chassis on the stand.
4. Switch the transmitter on, then the receiver.
5. Fill the fuel tank.
6. Cover the carburetor with your finger and pull the recoil starter cord 2~3 times to send fuel down the fuel line to the carburetor.
7. Connect a booster cord or a one-touch plug heater to the **5** glow plug so it glows red, and then pull the **6** recoil starter quickly and continuously.

**CAUTION:** Please note that the rope might cut if the recoil starter is fully pulled (50cm or more).

8. If the engine doesn't start even after the recoil starter has been pulled about 10 times, repeat from step 5.
9. After the engine has started, detach the booster cord. While the model is on the stand, use the transmitter to apply the throttle on and off until one full tank of fuel has been used up.
10. Fill the tank a second time.
11. Close the **3** Needle Valve half a turn.



12. Loosen the **4** Throttle Stop Screw half a turn.



13. Attach **8** Air Cleaner. Start the engine again and remove model from stand to run.

**CAUTION:** For harder running, a leaner adjustment of the **3** Needle Valve is required. While measuring the temperature of the engine head, ensure it doesn't reach more than 140 degrees Celsius.

14. If you do not have a way to measure the engine's temperature, take care not to over-tighten the **3** Needle Valve so the engine doesn't overheat.

**Normal setting of the Needle Valve is about 1.5~1.8 turns back from its fully closed position. Please take care as tightening the Needle Valve past this point may damage the engine.**

**CAUTION:** Perform all engine adjustments while running the model on the ground. Engine RPM can increase too much with no load on the wheels and damage the engine.

---

## ● MAINTENANCE

- \* When complete, remove all fuel from the fuel tank.
- \* Remove remaining fuel from inside the engine. Fuel left inside the engine for a long time can cause difficulty in starting the engine the next time.
- \* Remove dirt etc. from the exterior of the engine with a brush and spray cleaner or methanol. Also, use extra caution to avoid fire.



**Never use gasoline or thinner when cleaning!**  
**Warning This may cause fire!**

Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen!

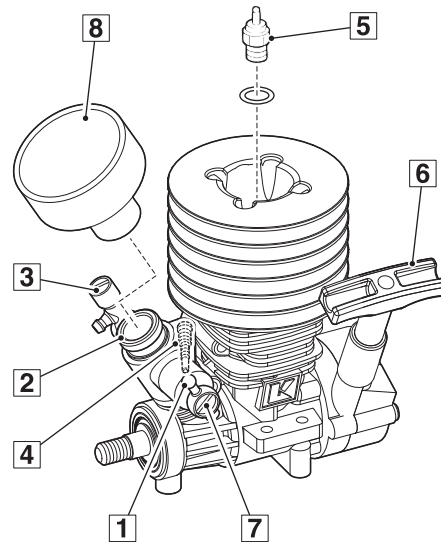
# GXR-18SP Motors



Bedienungsanleitung  
No.74017SP

## Die Bauteile des Motors

- 1 Drosselküken :**  
Steuerung der Motordrehzahl
- 2 Vergaser :**  
Erzeugt das Treibstoff- / Luft-Gemisch
- 3 Düsenadel :**  
Reguliert das Gemischverhältnis
- 4 Mechanische Leerlauf-Justierung :**  
Justiert die Leerlaufdrehzahl
- 5 Glühkerze :**  
Zündet das Treibstoff- / Luft-Gemisch
- 6 Seilzugstarter / Elektro-Bordanlasser :**  
Zum Starten des Motors
- 7 Leerlauf Düsenadel :**  
Reguliert das Leerlaufgemisch
- 8 Luftfilter**



< mit Seilzugstarter >

## ●Erforderliches Zubehör für den Betrieb des Motors (nicht enthalten)

1. Treibstoff für Modellmotoren  
Verwenden Sie Treibstoff mit Synthetiköl und ca. 15 - 25% Nitromethan



Achtung

**Verwenden Sie niemals normales Benzin oder Kerosin von der Tankstelle!**

2. Glühkerze  
(Glühkerze, Best.-Nr.74905)  
Vorsicht: Gluekerze  
Nicht verfuegbar mit Enya Gluekerze!
3. Elektrostarter-Einheit  
Gluekerzenstecker oder Elektrostarter und Akkus für den Elektrostarter. Notwendig zum Vorgluehen der Gluekerze.
4. Gluekerzenschlüssel:  
Für die Montage der Gluekerze erforderlich  
(Gluekerzenschlüssel, Best.-Nr. 80164)
5. Treibstofffilter:  
(Treibstofffilter, Best.-Nr. 1876)

Tankflasche zum Betanken des Modells  
(Tankflasche 500ml Best.-Nr. 96423)

## ●Der Einbau des Motors

Die Einbauposition hängt prinzipiell von dem verwendeten Modell ab. Achten Sie stets auf den festen Sitz aller Schrauben!

## ●Vergaser

Bei der Auslieferung ist der GXR-18SP voreingestellt und bereit für die Einlaufphase. Während des Einlaufens, dürfen die Punkte **3** **4** und **7** nicht verändert werden.



Achtung

**Berühren Sie niemals heiße Teile des Motors, es besteht Verbrennungsgefahr!**

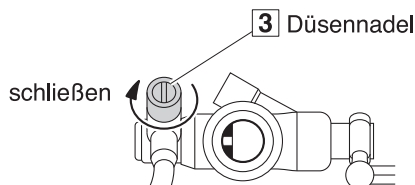


## ●Der Startvorgang

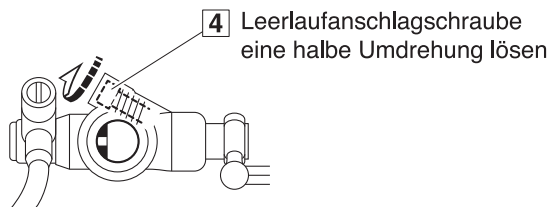
1. Luftfilter demontieren
2. Die Einstellschrauben am Vergaser nicht verändern.
3. Modell aufbocken, so dass sich die Räder frei drehen können.
4. Erst den Sender, dann das Modell einschalten.
5. Modell betanken.
6. Schließen Sie die Vergaseröffnung mit Ihrem Finger und ziehen Sie 2~3 Mal am Seilzugstarter.
7. Schließen Sie einen Glowstarter oder eine Kerzenklemme an die Glühkerze [5] an und ziehen Sie den Seilzugstarter [6] mehrfach schnell durch.

**Achtung: Den Seilzug des Starters niemals vollständig (mehr als 50cm) herausziehen!**

8. Falls der Motor nach ca. 10 Startversuchen nicht anspringt, muss das Procedere ab Schritt 5 wiederholt werden.
9. Nach dem Anspringen des Motors, die Glühkerzenheizung abziehen. Modell auf dem Prüfstand festhalten und mit Sender in regelmäßigen Schüben Gas geben, bis der Tank leer ist.
10. Tank erneut befüllen.
11. Vollgasnadel [3] eine halbe Umdrehung schließen.



12. Leerlauf-Anschlagschraube 4 eine halbe Umdrehung lösen.



13. Luftfilter 8 wieder auf dem Motor montieren. Motor starten und Modell vom Prüfstand herunternehmen.

**Achtung: Für schnelleres fahren, ist eine magerere Einstellung der Vollgasnadel [3] erforderlich. Messen Sie stets die Zylinderkopftemperatur, ein Maximum von 140°C darf nicht überschritten werden.**

14. Falls Sie keine Möglichkeit haben die Temperatur zu messen, die Vollgasnadel [3] nicht zu stark schließen, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden.

### **Achtung:**

**Die normale Einstellung der Vollgasnadel liegt bei ca.1.5~1.8 Umdrehungen aus der geschlossenen Position. Die Nadel nur ganz leicht zudrehen, da sonst das Ventil beschädigt wird.**

**CAUTION: Alle Motoreinstellungen müssen im Fahrbetrieb vorgenommen werden.**

**Andernfalls kann der Motor leicht hochdrehen und dadurch beschädigt werden.**

## ●Die Wartung des Motors

- \* Nach dem Betrieb, Treibstoff restlos entfernen.
- \* Treibstoff auch aus dem Motor entfernen. Sprit-Rückstände im Motor können dazu führen, dass der Motor nach längerer Zeit nicht mehr anspringt.
- \* Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Gehäuse und vom Zylinderkopf des Motors.



**Verwenden Sie niemals Benzin oder Verdünnung zum Reinigen des Motors, Achtung es besteht Brandgefahr!**



Avant toute utilisation, lire attentivement cette notice de montage !

# GXR-18SP

MOTEUR

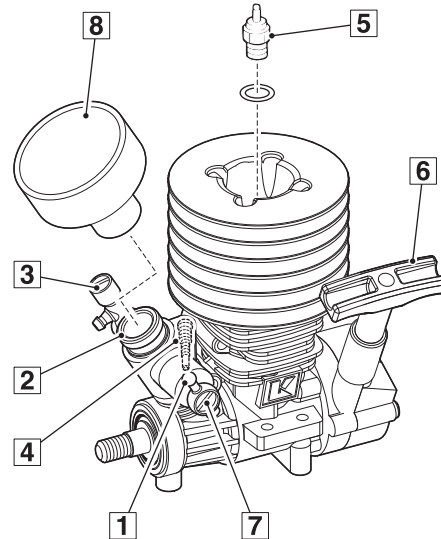


NOTICE EXPLICATIVE

Réf.74017SP

## MOTEUR

- 1** **Commande de carburateur :**  
Commande l'ouverture du carburateur.
- 2** **Carburateur :**  
Mélange l'air et le carburant pour l'accélération du moteur.
- 3** **Pointeau principal :**  
pour ajuster la proportion de carburant dans le carburateur.
- 4** **Vis de ralenti :**  
pour régler le ralenti du moteur.
- 5** **Bougie :**  
permet l'explosion du mélange.
- 6** **Lanceur à main :**  
permet de démarrer le moteur.
- 7** **Vis de reprise :**  
pour ajuster le volume d'air et de carburant dans le mélange.
- 8** **Filtre à air**



< Avec lanceur à main >

## EQUIPEMENT NECESSAIRE NON INCLUS

1. Carburant spécifique modèle réduit.  
Nous vous recommandons l'utilisation de carburant Kyosho Fuel.



Attention

**NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE  
CARBURANT QUE DU CARBURANT  
SPECIAL MODELE REDUIT !**

2. Bougie:  
(Bougie #74905)  
ATTENTION! Le système de démarrage n'est pas compatible avec les bougies O.S. et ENYA.
3. Cordon de démarrage (L'unité #74005 et le connecteur #74003B) et batterie pour le chauffe bougie (batterie 7,2V pour le démarreur électrique) : Utilisés pour chauffer et électrifier la bougie.  
( ) Se référer à l'utilisation du démarreur électrique
4. Clé à bougie:  
Se procurer une clé à bougie
5. Filtre à essence  
Se procurer un filtre à essence
6. Pipette de remplissage rapide.  
Très utile pour un remplissage propre et rapide.

## • MONTAGE DU MOTEUR

Le moteur est monté d'origine sur votre modèle.  
Se référer à la notice de montage pour le re-montage éventuel ou toute intervention.

## • CARBURATEUR

Le moteur GXR-18SP est rodé et pré réglé en usine.  
Pendant le rodage du moteur, ne pas dérégler le pointeau principal **3**, la vis de ralenti **4** et la vis de reprise **7**.



Attention

**Ne JAMAIS toucher à chaud  
le moteur. Risque de brûlures**

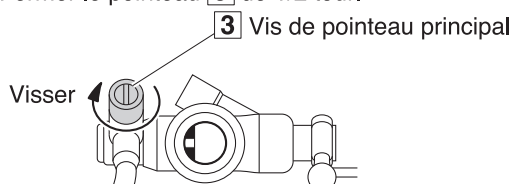
## • DEMARRAGE MOTEUR ET RODAGE

1. Retirer le filtre à air
2. Ne pas toucher à la vis du pointeau principal.
3. Placer le châssis sur un stand.
4. Mettre sur ON l'émetteur, puis le récepteur.
5. Remplir le réservoir.
6. Utiliser un chiffon pour couvrir le carburateur et tirer le lanceur 2 ou 3 fois pour envoyer du carburant dans la durite du carburateur.
7. Brancher le chauffe bougie sur la bougie [5] puis tirer le lanceur [6] pour démarrer.

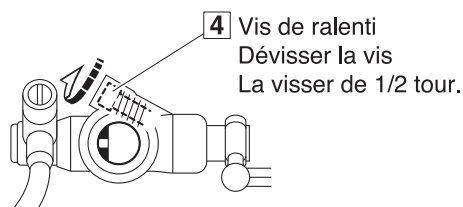
### ATTENTION:

**Ne pas tirer la corde plus de 50 cm au risque de la casser.**

8. Si le moteur ne démarre pas après avoir tiré sur le lanceur plus d'une dizaine de fois, recommencer alors à partir de l'étape [5].
9. Après le démarrage du moteur, retirer le chauffe bougie. Laisser le châssis sur son stand en effectuant de petites accélérations de temps en temps jusqu'à vider le réservoir.
10. Remplir le réservoir une seconde fois.
11. Fermer le pointeau [3] de 1/2 tour.



12. Dévisser la vis de ralenti [4] de 1/2 tour.



13. Fixer le filtre à air [8]. Démarrer à nouveau le moteur et retirer le modèle du stand pour effectuer les premiers tours de piste.

### ATTENTION :

**Pour les pilotes confirmés, un réglage plus fin du pointeau peut être effectué. Affiner le réglage sans que la culasse dépasse les 140 degrés.**

14. Si vous ne pouvez pas mesurer la température du moteur, faire attention de ne jamais fermer complètement la vis de pointeau. Toujours demander conseil auprès de votre revendeur avant d'effectuer ce type de réglage.

**Le réglage normal est de +/- 1,5 à 1,8 tours de la position complètement fermée.**

**Le non respect de cette fourchette peut endommager irrémédiablement le moteur.**

### ATTENTION :

**Toujours effectuer les réglages sur piste et non sur un stand. Le régime moteur peut augmenter rapidement si la charge n'est pas sur les roues et endommager le moteur.**

## MAINTENANCE

- \* Une fois l'utilisation du modèle fini, vider le carburant du réservoir.
- \* Vider les durites du carburant restant. Si le carburant reste longtemps dans les durites, cela peut causer des difficultés au prochain démarrage.
- \* Retirer la poussière etc... de l'extérieur du moteur avec un pinceau et une bombe d'air comprimé. Prendre toutes les précautions lors de l'usage de ces objets.

### Attention

AUCUNE GARANTIE NE POURRA ETRE PRISE EN COMPTE SI LE MOTEUR A ETE UTILISE AVEC UN AUTRE CARBURANT QUE DU KYOSHO FUEL !



**NE JAMAIS UTILISER UN AUTRE CARBURANT QUE DU CARBURANT SPECIAL MODELE REDUIT !**

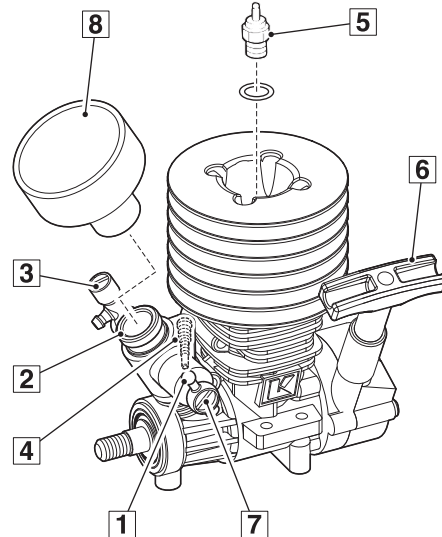
# GXR-18SP MOTOR



INSTRUCTION MANUAL  
No.74017SP

## MOTOR

- 1 Mando del carburador :  
Regula la mezcla aire-combustible y las rpm del motor.
- 2 Carburador :  
Mezcla el combustible y el aire.
- 3 Aguja :  
Regula la cantidad de combustible.
- 4 Tornillo de Ralentí :  
Ajusta la abertura del carburador al ralentí.
- 5 Bujía :  
Provoca la combustión de la mezcla.
- 6 Arrancador Manual /  
Arrancador Electrico :  
Arranca el motor.
- 7 Tornillo de baja :  
Ajusta el volumen de aire y combustible de la mezcla.
- 8 Filtro de Aire



< Con arrancador manual >

## EQUIPO NECESARIO PARA ARRANCAR EL MOTOR (NO INCLUIDO):

1. Combustible para modelos R/C:  
Pemar Model S.A. recomienda combustible CYCLONE para todos los modelos de KYOSHO.
2. Bujía:  
(Bujía KYOSHO No. 74905)  
**PRECAUCION: BUJIA**  
No disponible con bujía ENYA.
3. Booster Cord (No.74005 Starter Wiring Unit y No.74003B Conector) y las baterías para el chispa (Pack baterías 7.2V para Touch Starter): Se usan para electrificar la bujía. ( ) aparece cuando se usa el Touch Starter.
4. Llave de Bujías:  
Muy útil para desmontar la bujía.  
(Llave de Bujías Bloqueo Pistón KYOSHO No. 80164)



AVISO

**NUNCA** utilice gasolina, queroseno ni alcohol como carburante ya que podría causar un serio accidente.

5. Filtro de Combustible:  
(Filtro KYOSHO No. 1876)

Un biberón también es muy útil para los repostajes.  
(Biberones 500cc de KYOSHO No. 96423)

## MONTAJE DEL MOTOR

La posición para montar el motor depende del modelo. Siga las instrucciones incluidas en el modelo para instalarlo correctamente.

## CARBURADOR

En el momento del envío, el motor GXR-18SP viene preajustado y listo para el rodaje. Cuando realice el rodaje del motor, no toque la Aguja 3, el Tornillo de Ralentí 4 y el Tornillo de Alta 7.



Aviso

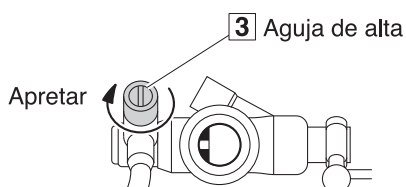
Evite tocar el motor mientras el motor esté muy caliente. Solamente toque la aguja para realizar ajustes.

## ● ENGINE STARTING & BREAK-IN

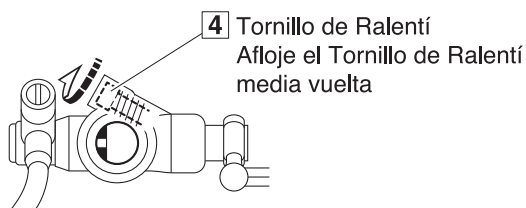
1. Desmonte el filtro de aire
2. No toque el tornillo de ajuste de carburador.
3. Coloque el chasis en el soporte.
4. Conecte la emisora y después el receptor.
5. Rellene el depósito de combustible.
6. Tape el carburador con el dedo y tire de la cuerda del tirador 2~3 veces para hacer llegar combustible al carburador.
7. Conecte un calentador de bujías en la bujía **5** hasta que se ponga incandescente y tire de la cuerda **6** del tirador rápidamente y de forma continuada.

**PRECAUCION:** Tenga en cuenta de no estirar la cuerda por completo ya que podría romperla (50cm o mas).

8. Si el motor no arranca después de haber tirado sobre unas 10 veces, repita desde el paso 5.
9. Una vez el motor ha arrancado, retire el calentador de bujías. Mientras el modelo está en el soporte, utilice la emisora para acelerar y soltar gas hasta consumir un depósito de combustible.
10. Rellene del depósito por segunda vez.
11. Cierre la aguja media vuelta **3**



12. Afloje el Tornillo de Ralentí media vuelta **4**.



13. Instale el Filtro de Aire **8**. Arranque de nuevo el motor y retire el modelo del soporte para rodarlo.

**PRECAUCION:** Para una conducción más agresiva se requerirá un ajuste más rico de la aguja **3**. Mientras mide la temperatura de la culata, asegúrese que no alcanza los 140° C.

14. Si no tienes manera de medir la temperatura del motor tenga cuidado de no apretar demasiado la aguja **3** para que el motor no se sobrecaliente.

**El ajuste normal de la Aguja es 1.5~1.8 vueltas desde la posición de cerrado. Preste atención en este punto porque si aprieta más la aguja podría dañar el motor de forma irreversible.**

**PRECAUCION:** Realice todos los ajustes del motor mientras rueda con su coche por la pista. Si lo tiene con las ruedas sin tocar el suelo las RPM podrían incrementarse dañando el motor.

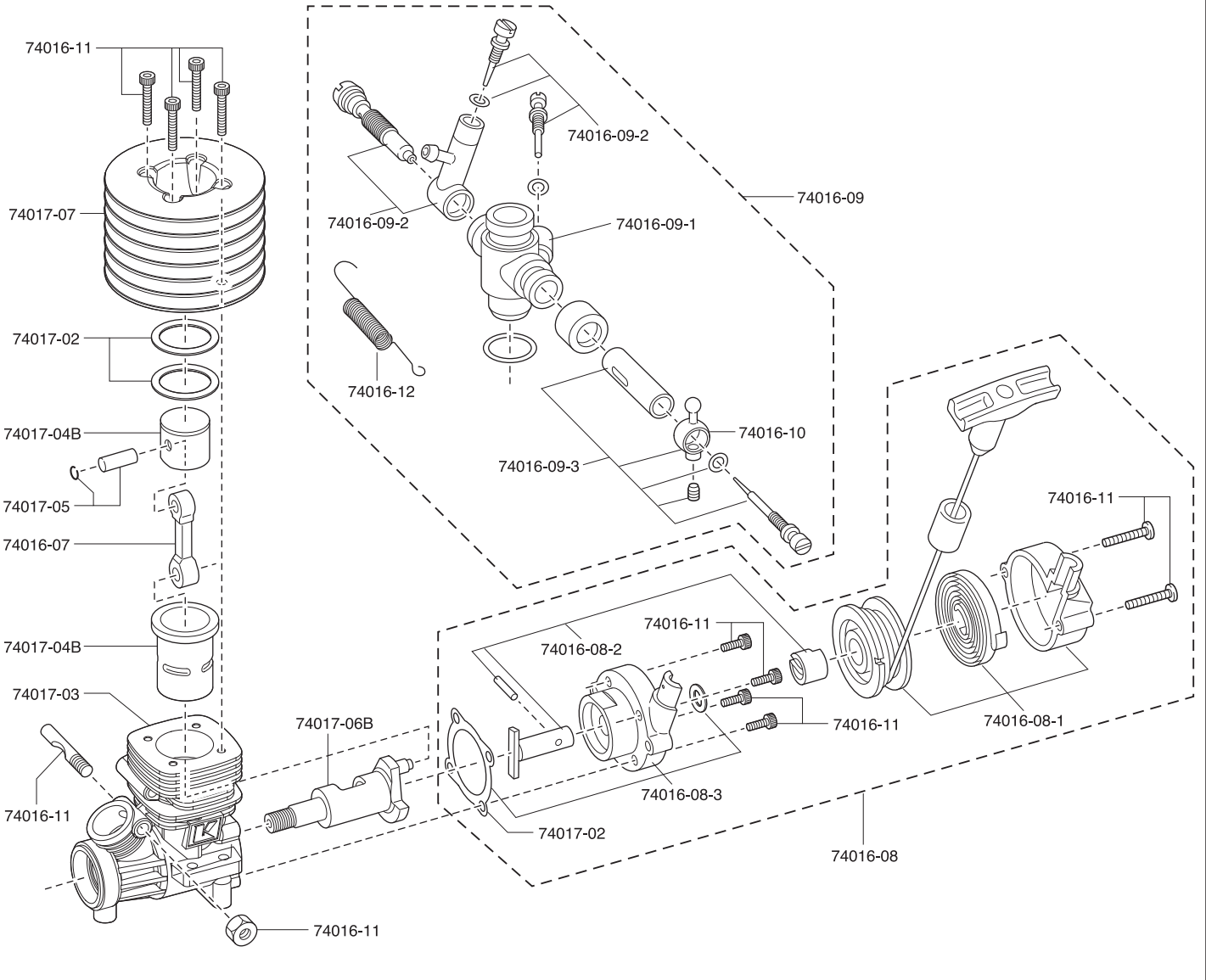
## ● MANTENIMIENTO

- \* Cuando haya completado el proceso, retire todo el combustible del depósito.
- \* No es recomendable dejar combustible en el interior del motor. Si el mismo permanece en el interior durante mucho tiempo, el motor podría no arrancar fácilmente la siguiente vez.
- \* Limpie el exterior del motor con un cepillito y metanol. Tenga mucho cuidado de no ocasionar un incendio.



**Never use gasoline or thinner when cleaning!**  
**Warning This may cause fire!**

**EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSZEICHNUNG / VUE ECLATEE / DESPIECE**



## SPARE PARTS

No.	Part Names
74017SP	GXR-18SP Engine
74017-07	Cylinder Head (GXR-18SP)
74017-02	Head Gasket (GXR-18)
74017-03	Crank Case (GXR-18)
74016-03-1	Front Ball Bearing
74016-03-2	Rear Ball Bearing
74017-04B	Piston & Cylinder Set (GXR-18)
74017-05	Piston Pin (GXR-18)
74017-06B	Crankshaft (GXR-18)
74016-07	Connecting Rod (GXR-15)
74016-08	Recoil Starter Assembly (GXR-15)
74016-08-1	Recoil Starter Unit (GXR-15)
74016-08-2	Starter Shaft (GXR-15)

No.	Part Names
74016-08-3	Starter Holder (GXR-15)
74016-09	Carburetor Assembly (GXR-15)
74016-09-1	Carburetor Case (GXR-15)
74016-09-2	Needle Set (GXR-15)
74016-09-3	Slide Valve Set (GXR-15)
74016-10	Ball Joint (GXR-15)
74016-11	Screw Set (GXR-15)
74016-12	Throttle Return Spring (GXR-15)
74905	G Glow Plug
92023	Air Cleaner
92023-1	Air Cleaner Sponge (3 pcs)

### CAUTION

Only use parts from the above list as replacements for the unit or starter motor.  
(\*Do not use No.74001B Electric Starter Unit or No.74002 Starter Wiring Unit as these can cause short circuit. This is dangerous.)

### Vorsicht

Verwenden Sie ausschließlich die oben genannten Ersatzteile! Verwenden Sie keinesfalls die 74001B Starterereinheit oder 74002 Kabelsatz. Dies kann zu Kurzschlüssen führen.

### ATTENTION !

Pour tout remplacement de pièce de l'unité de démarrage moteur, utiliser uniquement celles spécifiées dans la liste.  
(\*Ne pas utiliser le démarreur électrique #74001B ou l'unité #74002. Leur utilisation peut provoquer un court-circuit et ceci est dangereux.)

### PRECAUCION

Utilice solamente las piezas arriba descritas para el motor y arrancador.  
(\*No utilice el Arrancador Eléctrico No.74001B ni No.74002 ya que podrían causar un cortocircuito.)

\*Specifications are subject to change without prior notice!  
\*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!  
\*Les spécifications peuvent changer sans préavis!  
\*El fabricante se reserva el derecho de introducir modificaciones en los kits sin previo aviso!



# 京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
  - パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。  
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
  - 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。
- ※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。  
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

## 1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



### お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。  
※一部取扱っていないお店もございます。



オンラインパーツ直送便取扱店はこのステッカーが目印です。

A: 取扱説明書で必要なパーツの品番と数量を確認する。



B: お店で必要なパーツを注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。



## 2.お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みいただくか、電話注文でお申し込みいただくようになります。

### ① インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくか、直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力のうえご利用ください。  
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



※発送手数料に関しましては下記の、注文専用電話にお問い合わせください。

### ② 電話で京商に注文する

※誤発送を防ぐ為、ご希望のパーツ品番・商品名をお調べのうえ下記、注文専用電話番号にお電話ください。

注文専用電話番号 **046-229-1541**

受付時間：月～金曜(祝祭日を除く) 13:00～17:00

※電話による注文は、代引販売に限ります。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く) 13:00～19:00



